



## Carta de petición trimestral a cada miembro de su grupo

**Por favor lea esta carta por lo menos en dos reuniones consecutivas para que todos los miembros tengan la oportunidad de participar en la Séptima Tradición.**

Febrero de 2023

Saludos a los miembros de Al-Anon y Alateen:

Con cada nuevo año, nos dirigimos a todos los miembros trimestralmente para pedirles sus contribuciones individuales a la Oficina de Servicio Mundial (OSM). Sepan que su OSM está trabajando arduamente para servir a todos los grupos (presencial, híbrido o electrónico) y para completar los proyectos establecidos en el Plan Estratégico. Si desea enviar una contribución individual directamente a la OSM en apoyo de nuestra misión de «ayudar a los familiares y amigos de los alcohólicos», y su reunión no es presencial (en cuyo caso puede introducir su contribución directamente en el sobre que acompaña a esta carta), considere estas otras opciones:

- Envíe un cheque o giro postal a nombre de AFG, Inc. y envíelo a la dirección que figura al pie de esta carta
- Vaya a la aplicación móvil y pulse en la pestaña «Contribuciones».
- Visite nuestro sitio web [al-anon.org](http://al-anon.org) y, en la sección «Miembros», haga clic en «Hacer una contribución», donde los miembros pueden hacer una contribución en línea con tarjeta de crédito o PayPal o establecer un giro bancario mensual recurrente.

Por favor, revise el reverso de esta carta para ver los servicios que la OSM presta a todos los grupos.

Además de nuestros servicios recurrentes, este año la lista incluye la ejecución de nuestro 7º Congreso Internacional, que se realizará en Albuquerque, Nuevo México, del 29 de junio al 2 de julio. Solo celebramos la Internacional cada cinco años, así que, como dice el tema, ¡ven a unirte a nosotros y a encontrar «Nuevas esperanzas, nuevos amigos, recuperación renovada»!

Además, el tema de la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) es «Amar, reír y crecer juntos». ¡No hay mejor manera de participar!

Le enviamos nuestro agradecimiento por sus constantes contribuciones trimestrales.

Con gratitud,

Cindy M.  
Miembro  
AFG, Inc. Tesorera  
[treasurer@al-anon.org](mailto:treasurer@al-anon.org)



Las contribuciones a nombre de Al-Anon Family Group Headquarters, Inc., o de Al-Anon Family Group Headquarters (Canadá), Inc. pueden considerarse como deducción caritativa, pero la OSM no toma ninguna decisión respecto a la cantidad específica que se puede deducir de la contribución que cualquier miembro haga.

*El último estado financiero anual presentado ante el New York State Department se puede revisar en: State of New York, Office of the Attorney General, Charities Bureau, 120 Broadway, New York, NY 10271, previa solicitud escrita ante el Commonwealth of Virginia, Department of Agriculture and Consumer Services, Division of Consumer Protection, Office of Consumer Affairs, PO Box 1163, Richmond, Virginia 23218; o por medio de: [al-anon.org](http://al-anon.org).*



**Grupos de Familia Al-Anon**  
Ayuda y esperanza para los familiares y amigos de los alcohólicos

# Cómo les sirve la OSM a sus grupos y a usted

Miembros	Instrumentos de recuperación y servicio	Conciencia	Sostenibilidad financiera	Concienzación global
<ul style="list-style-type: none"> <li>Responde a la línea gratuita de reuniones en español, inglés y francés</li> <li>Apoya a todos los Grupos de Familia Al-Anon inscritos respondiendo a preguntas; manteniendo los registros de los grupos, reuniones y fieles servidores; enviando LAC gratuita y otros materiales de servicio; y proporcionando las fechas de inscripción</li> <li>Construye y mantiene la Aplicación Móvil Grupos de Familia Al-Anon</li> <li>Realiza una investigación exhaustiva y responde a las preguntas de los miembros con respecto a LAC y The Forum</li> <li>Apoya el servicio de correspondencia para presos</li> <li>Apoya a los grupos Alateen y alienta a los miembros de Al-Anon a servir a través de su proceso de Área</li> <li>Apoya a los Centros de Servicio de Información de Al-Anon (SIA)</li> <li>Mantiene los archivos de los Grupos de Familia Al-Anon y administra el depósito de documentos históricos</li> <li>Coordina los Congresos Internacionales de Al-Anon y AA con la participación de AA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recoge los relatos compartidos de los miembros, edita, traduce, diseña y publica LAC</li> <li>Prepara, edita, diseña y distribuye <i>The Forum</i></li> <li>Traduce, diseña y distribuye las revistas <i>Le lien</i> y <i>Al-Anon y Alateen en acción</i></li> <li>Desarrolla instrumentos de servicio para educar a los miembros en cuanto a la estructura</li> <li>Consolida y mantiene los instrumentos de la Difusión Pública y los materiales de servicio</li> <li>Edita, diseña y distribuye el boletín trimestral <i>Alateen Talk</i></li> <li>Crea, diseña, traduce y distribuye <i>In The Loop and En contacto</i></li> <li>Facilita, coordina y publica las revisiones del <i>Manual de Servicio</i></li> <li>Crea y traduce el contenido premium de la Aplicación Móvil</li> <li>Procesa las solicitudes de traducción de LAC y coordina las revisiones de las traducciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepara, diseña, traduce y distribuye la revista <i>Al-Anon se Enfrenta al Alcoholismo (AEA)</i></li> <li>Desarrolla campañas de difusión pública en todo el servicio, incluyendo anuncios de servicio público (ASP), y colabora con los medios de comunicación</li> <li>Comparte el mensaje de Al-Anon con los profesionales, incluyendo el suministro de materiales complementarios y la asistencia a conferencias profesionales</li> <li>Apoya y alienta a las Áreas, a los miembros, a las ramas de servicio de Al-Anon y a las entidades de servicio en los esfuerzos de difusión pública</li> <li>Crea contenidos para blogs, podcasts y las páginas de los medios sociales y los administra</li> <li>Construye, traduce y mantiene activamente el sitio web, incluyendo las búsquedas de reuniones internacionales y de la CSM</li> <li>Realiza investigaciones internas y colabora con investigadores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Administra los asuntos financieros y las operaciones de AFG, Inc.</li> <li>Recibe y procesa las contribuciones de los miembros</li> <li>Administra el inventario, procesa y distribuye los pedidos de literatura para los miembros, los grupos y los Centros de Distribución de Literatura (CDL)</li> <li>Recibe y procesa las suscripciones a revistas y contenido premium</li> <li>Concede permisos y procesa los permisos de reimpresión para la estructura de la CSM y la comunidad internacional</li> <li>Mantiene y defiende los derechos de autor y las marcas comerciales</li> <li>Supervisa la aplicación del Plan Estratégico por parte del personal</li> <li>Contrata, aumenta y retiene al personal de la OSM para que apoye nuestro propósito primordial</li> <li>Mantiene AFG Connects y la Librería en línea</li> <li>Evaluá las tecnologías emergentes para determinar los beneficios para AFG, Inc. y la hermandad</li> <li>Prepara y traduce un informe anual de las actividades y proyectos de la OSM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona liderazgo y apoyo a los fieles servidores, incluidos los Delegados, Coordinadores, Coordinadores de Área y los Representantes de Distrito</li> <li>Coordina la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) y elabora el Resumen de la CSM</li> <li>Proporciona liderazgo y apoyo a los fieles servidores a nivel mundial a través de las estructuras nacionales e internacionales en evolución</li> <li>Coordina la Reunión Internacional de Servicios Generales de Al-Anon (RSGAI) y produce el Resumen</li> <li>Apoya a los miembros de Al-Anon que participan en los servicios de Alateen (MAPSA) y facilita el Proceso Anual de Recertificación de Alateen</li> <li>Coordina la participación del personal y de los voluntarios de la Oficina de Servicio Mundial (OSM) en eventos internacionales y de Área</li> <li>Facilita el proceso de las solicitudes de los voluntarios de la OSM para garantizar la coherencia en la selección de candidatos</li> <li>Apoya a los voluntarios de la OSM en los comités y en la ejecución de las responsabilidades de supervisión</li> </ul>